

**INSTRUCTION SHEET: EuroLED® Touch Interior / Exterior Downlight**

for: **2JA 959 950-xxx / 2JA 959 951-xxx**

- dual colour lamps with touch sensitive switching & dimming

- single colour lamps with touch sensitive switching

Hella marine LED lamps offer many advantages over conventional bulb lamps including significantly reduced power consumption, and a high tolerance to shock and vibration for an ultra long service life. The touch sensitive switches built into this lamp are completely sealed, ideal for reliable performance in the harsh marine environment.

Hella marine EuroLED®Touch lamps are available in white or colour (red or blue, depending on models) to help maintain 'night vision' onboard. Dual colour versions can also be dimmed.

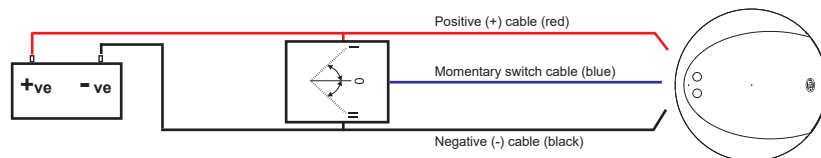
**Product specifications:**

Housing description	UV resistant enhanced impact acrylic
Light source	LED
Dimming	Via touch sensitive switch (dual colour version only)
Cable	Pre-wired with 2.5 m of marine cable
Operating Voltage	Multivolt 9-33V DC
Voltage protection	Spike & overvoltage protected to 200 volts Reverse Polarity protected to -700 volts
Power Consumption	White < 4W, colour < 1.5W current draw on standby less than 4mA (<0.004A)
Degree of Protection	IP 6K6 K7 - completely sealed
Weight (including cable)	290g approx
Installation	Surface mount



**Wiring & Protection:** LED modules are polarity conscious. Reverse polarity will not damage this product but will inhibit its function. Hella marine recommends wire connections be soldered and heat shrink tubing applied to seal the joint. Lamp must be protected by a fuse rated at 2 amperes maximum. **Note:** do not attempt to open - no serviceable parts inside.

Cable colour	Connect to	Function
Black	Negative (-)	-
Red	Supply (+)	-
Blue (dual colour only)	Momentary switch ON(+)/OFF/ON(-)	Momentarily connect to negative to switch / dim white light. Momentarily connect to positive to switch / dim coloured light.



**Electromagnetic Compatibility (EMC):** this Multivolt™ LED lamp is an electronic device. The electrical circuits contain components that suppress possible interference, both emission as well as susceptibility, to the limits prescribed in EN 60945.

**Protection against damage due to voltage spikes:** this lamp is protected against reverse polarity connection and negative voltage spikes of up to 700 volts.

**Electrostatic Discharge:** this Multivolt LED lamp has been tested to withstand the highest level (level 4) of electrostatic discharge according to IEC 61000-4-2. (8,000 volts contact discharge and 15,000 volts air discharge).

**Warranty**

**Congratulations! The product you have selected comes from Hella - one of the world's leading manufacturers of lighting products. The product comes with a 5 year warranty from end user purchase covering faults in materials, components or workmanship.**

In the unlikely event that you should experience a confirmed warranty related problem with your purchase, Hella will, at its discretion, either repair, replace or refund the purchase price of the product. Warranty services may be obtained by returning the product within the warranty period to the Hella Dealer where the product was originally purchased.

This warranty is in addition to and does not preclude any other rights or remedies available to the consumer under any local legislation related to the provision of goods or services.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty does not cover:

1. Claim/s as a result of normal wear and tear or of any modifications and / or alterations to the product in any shape or form.
2. Claim/s as a result of non-compliance of the assembly, service and operating instructions and/ or any unfit or improper use.
3. Any expenses incurred in the process of making the claim.

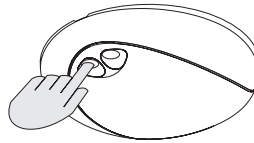
Note: For lamps sold in Australia, warranty services are provided by Hella Australia Pty Ltd., 4 Hargrave Place, Mentone, Victoria, 3194 Australia. Customer Service 1800 061 729 email: [custservice@hella.com](mailto:custservice@hella.com) [https://www.hella.com/hella-au/assets/media\\_global/IAM\\_Statement\\_of\\_Warranty.pdf](https://www.hella.com/hella-au/assets/media_global/IAM_Statement_of_Warranty.pdf)

For general comments about Hella marine products please email [techfeedback@hellamarine.com](mailto:techfeedback@hellamarine.com)



**OPERATING INSTRUCTIONS: EuroLED® Touch Downlights**

- dual colour lamps with touch sensitive switching & dimming
- white lamps with touch sensitive switching



**For Series 9950 & 9951 dual colour lamps (red / white or blue / white)**

This lamp uses touch sensitive switching to control its operation. White or colour light can be switched ON and OFF and also dimmed.

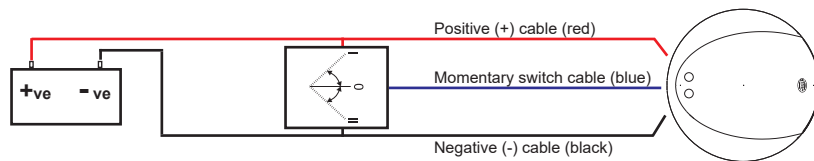
**ON / OFF Operation:** touch the red or blue pad to turn the colour light ON. Touch the white pad to turn white light ON. e.g. if the white light is ON, touching the colour pad will switch white light OFF and red or blue light ON.

**Dimming Operation:** holding finger contact with a touch switch pad\* while the light is on, for approximately 1.5 seconds will start the dimming cycle. The lamp will cycle through four dimming levels. Release finger contact at the intensity level required. Dimming starts from the previously set brightness level and increases in steps of brightness until the finger is removed from the touch switch. Once the maximum brightness is reached the lamp begins again from the lowest brightness. The lamp has a 'memory' and will always turn on at the last selected intensity level even when the power is removed from the lamp.

**External Switch Control:** EuroLED® Touch lamps can also be controlled via one or several external switches\*\*.

An externally wired (on)-off-(on) spring return switch will operate the lamp the same as the touch sensitive switches do. Press once to activate all lamps in colour (red or blue) or in white at the individually preselected level. The brightness of the lamps will be reset to a default level when the external switch is activated for more than 3 seconds.

This allows multiple lamps, controlled from one or more remote switches, to synchronize all lamps to the same intensity level.



**Note:** Operation of the dimming function with an external switch will synchronise all lamps first before dimming

\*external switch can reset the brightness level - see external switch instructions.

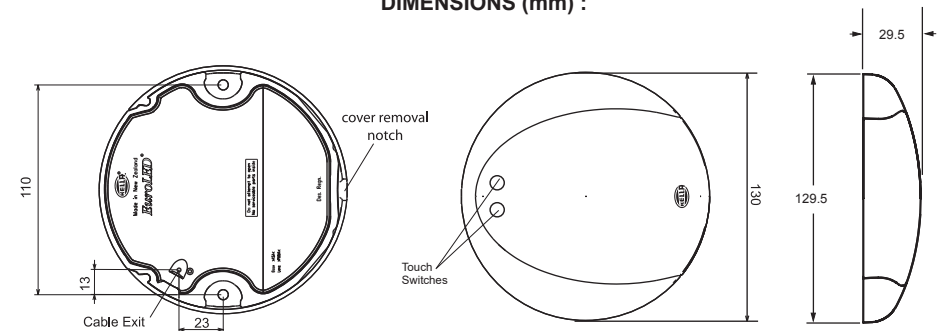
\*\*momentary spring return switch(es) required e.g. 1 x (on)-off-(on) switch - see wiring information

**For Series 9950 single colour lamps (white)**

This lamp uses touch sensitive switching to control its operation.

**ON / OFF Operation:** touch the white pad to turn the light ON. Touch the black pad to turn white light OFF.

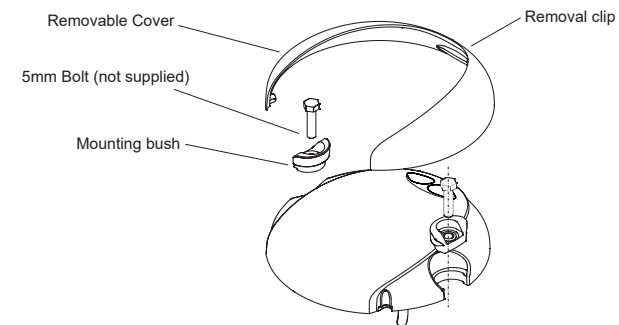
**DIMENSIONS (mm) :**



**MOUNTING INSTRUCTIONS :**

- Do not mount the lamp where damage is likely to be sustained due to ropes and other securing devices.
- Lamp should be mounted on a flat surface.
- Drill two holes at 110mm centres.
- 5mm diameter screws or bolts are recommended to mount the lamp using the mounting bushes provided.
- If passing the cable through a hole, ensure there are no sharp edges to cut or chafe the cable.
- Clip the cover on securely until flush with the lamp surface.

**Note:** when mounting lamp units side by side allow a gap of 5mm to ensure cover removal.



**NOTICE TECHNIQUE: EuroLED® Touch éclairage d'intérieur / extérieur**for: **2JA 959 950-xxx / 2JA 959 951-xxx**

- lampe bi-couleurs avec interrupteur et variateur d'intensité à commande tactile
- lampe mono-couleur avec interrupteur à commande tactile

Les éclairages à LED procurent de nombreux avantages par rapport aux éclairages traditionnels à ampoules tels qu'une consommation électrique extrêmement réduite, une durée de vie étendue et une résistance élevée aux chocs et aux vibrations.

L'interrupteur à commande tactile complètement étanche rend ce produit tout particulièrement adapté à une utilisation dans un environnement corrosif tel que le milieu marin. La gamme EuroLED® Touch est déclinée en éclairage mono-couleur (blanc) ou bi-couleurs (rouge / blanc ou bleu / blanc) permettant d'améliorer la vision nocturne à bord. L'intensité lumineuse des versions bi-couleurs peut également être réglée.

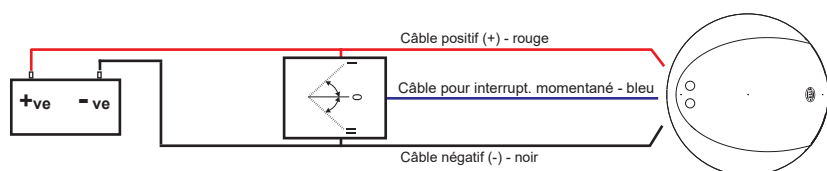
**Caractéristiques produit:**

Description boîtier	acrylique renforcé résistant aux impacts et aux rayons UV
Source lumineuse	LED
Variateur de lumière	via commande tactile (modèles bi-couleurs uniquement)
Câblage	avec 2.5m de câble spécifique marine
Tension de fonctionnement	Multivolt 9-33V DC
Protection électrique	protégé contre les pics de tension jusqu'à +200 volts et les inversions de polarité jusqu'à -700 volts
Consommation	électrique blanc < 4W, couleur < 1.5W moins de 4mA (<0.004A) en fonction veille
Niveau de protection	IP 6K6 K7 - complètement étanche
Poids (câble inclus)	290g approx
Montage	en saillie



**Raccordement & protection:** les éclairages à LED ont une polarité prédéterminée. L'inversion de polarité n'endommagera pas ce produit mais ses fonctions seront rendues inopérantes. Hella recommande que les câbles soient soudés et qu'une gaine de protection thermorétractable soit ajoutée pour garantir l'étanchéité. Cet éclairage doit être protégé par un fusible de 2 ampères maximum. **Note:** ne pas ouvrir la lampe, celle-ci ne contient pas de pièces pouvant être remplacées.

Couleur câble	Raccordement	Fonction
Noir	Négatif (-)	-
Rouge	Alimentation (+)	-
Bleu (bi-couleur uniquement)	Interrupteur momentané ON(+)/OFF/ON(-)	Un raccordement momentané au (-) allume l'éclairage blanc puis varie l'intensité lumineuse Un raccordement momentané au (+) allume l'éclairage de couleur puis varie l'intensité lumineuse



**Compatibilité électromagnétique (EMC):** cet éclairage à LED est un appareil électronique. Les circuits électriques incorporent des composants qui éliminent les interférences potentielles, tant au niveau des émissions propres à l'appareil qu'à la susceptibilité aux émissions externes, selon les limites prescrites par la norme EN 60945.

**Protection contre les dégâts liés aux pics de tension:** ce feu est protégé contre les inversions de polarité ainsi que les pics de tension jusqu'à - 700 volts.

**Décharge électrostatique:** Cette lampe a été testée pour résister aux décharges électrostatiques les plus élevées (niveau 4) conformément à la norme IEC 61000-4-2 (décharge de 8 000 volts en contact direct et 15 000 volts par voie aérienne).

**Garantie**

**Félicitations! Le produit que vous venez d'acquérir est conçu et fabriqué par Hella, l'un des premiers fabricants mondiaux d'éclairage. Ce produit est couvert par une garantie de 5 ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur final, cette garantie couvrant tout défaut lié à la fabrication, aux matériaux ou aux composants utilisés.**

Dans l'éventualité peu probable que où rencontrez un cas avéré de garantie sur le produit acheté, Hella pourra, à sa discrétion, soit réparer, soit remplacer le produit ou encore rembourser celui-ci à hauteur de sa valeur d'achat.

Pour toute demande de prise en charge d'un produit sous garantie, veuillez retourner celui-ci dans les délais impartis auprès du revendeur Hella où l'achat a été effectué.

Cette garantie s'applique en complément et ne s'oppose pas à tous autres droits ou recours dont le consommateur pourrait bénéficier au terme de la législation locale en vigueur relative à la prestation de biens ou de services.

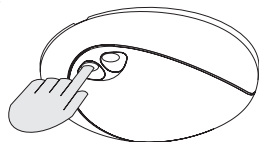
La garantie ne couvre pas:

1. les réclamations découlant d'une usure normale du produit ou faisant suite à toute modification ou altération du produit sous quelque forme que ce soit.
2. toute réclamation résultant du non-respect des instructions de montage, d'entretien ou d'utilisation ou encore d'un usage inadapté ou détourné du produit.
3. tout frais engendrés par la demande de prise en charge.

Pour tout commentaire ou suggestion sur nos produits, nous vous invitons à nous contacter par email : [techfeedback@hellamarine.com](mailto:techfeedback@hellamarine.com)

**MODALITES D'UTILISATION: éclairage à LED EuroLED® Touch**

- lampe bi-couleurs avec interrupteur et variateur d'intensité à commande tactile
- lampe mono-couleur avec interrupteur à commande tactile



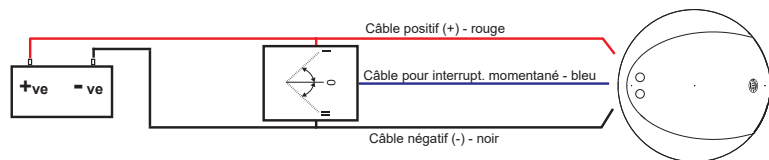
**Pour les éclairages bi-couleurs (rouge / blanc et bleu / blanc) des séries 9950 & 9951**

Cette lampe incorpore un interrupteur à commande tactile permettant de choisir entre un éclairage blanc ou de couleur et de gérer l'intensité lumineuse.

**Marche - Arrêt :** appuyez sur la touche rouge ou bleue pour allumer la lumière de couleur et sur la touche blanche pour la lumière blanche. Exemple: si l'éclairage blanc est allumé, celui-ci s'éteindra en appuyant sur la touche de couleur et sera remplacé par l'éclairage rouge ou bleu (selon modèle).

**Réglage de l'intensité lumineuse:** maintenir une légère pression du doigt sur l'une des touches tactiles pendant plus de 1,5 secondes lorsque la lampe est allumée déclenchera la fonction de réglage de l'intensité lumineuse. La lampe évoluera alors à travers 4 niveaux d'intensité lumineuse. Relâchez la pression une fois atteint le niveau d'éclairage souhaité. Le réglage de l'intensité lumineuse est graduel et cyclique, il démarre à partir du dernier niveau d'intensité établi et s'interrompt lorsque l'utilisateur soulève le doigt de la touche. Une fois atteint le niveau maximal d'intensité lumineuse, la lampe redémarre un nouveau cycle à partir de l'intensité la plus faible. Chaque lampe garde en mémoire les niveaux de luminosité préétablis et se rallumera avec les mêmes réglages y compris lorsque l'alimentation électrique a été interrompue\*.

**Gestion à distance par interrupteur externe:** les éclairages EuroLED®Touch peuvent également être contrôlés à distance au moyen d'un ou plusieurs interrupteurs externes\*\*. Un interrupteur poussoir (marche)-arrêt-(marche) gèrera la lampe de la même manière que l'interrupteur à commande tactile. Appuyez une fois pour activer l'éclairage (blanc ou de couleur) de chaque lampe selon les niveaux de réglages individuels.



**Note:** les modalités de réglage de l'intensité lumineuse au moyen d'un interrupteur externe diffèrent de la gestion par commande tactile puisque l'intensité lumineuse sera ramenée automatiquement à un niveau commun dès lors que l'interrupteur est activé pendant plus de 3 secondes. Ceci permet à plusieurs lampes d'être contrôlées et synchronisées à partir d'un ou plusieurs interrupteurs externes.

\* un interrupteur externe peut remettre à zéro le niveau d'intensité lumineuse - voir "Gestion à distance par interrupteur externe"

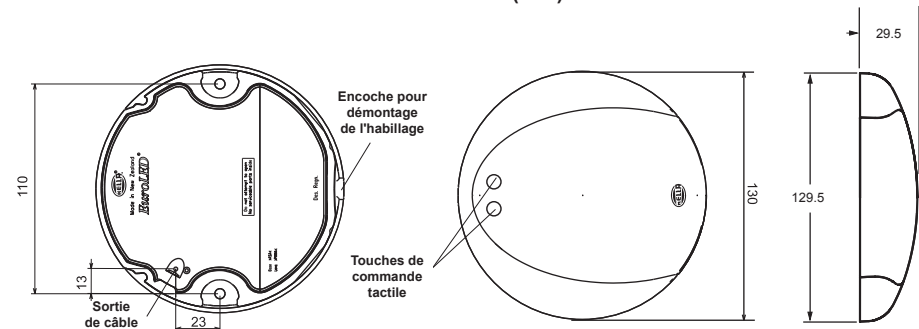
\*\* interrupteur(s) momentané(s) à ressort requis ex:1 x interrupteur poussoir (marche)-arrêt-(marche) - voir informations relative au raccordement

**Pour les éclairages mono-couleur (blanc) de la série 9950**

Cette lampe a recours à un interrupteur à commande tactile pour la mise en marche et l'arrêt de celle-ci.

**Marche - Arrêt :** appuyez sur la touche blanche pour allumer la lampe et sur la touche noire pour l'éteindre.

**DIMENSIONS (mm) :**



**INSTRUCTIONS DE MONTAGE :**

- Ne pas installer cet éclairage à un endroit ou celui-ci pourrait être endommagé (ex: par des cordages).
- L'éclairage doit être installé sur une surface plane.
- Percez deux trous ayant un écartement de 110 mm centre à centre.
- Il est recommandé d'utiliser des boulons de 5 mm de diamètre pour fixer la lampe; employer les bagues de montage fournies.
- Si le câble d'alimentation est enfilé dans un trou, s'assurer qu'il n'y ait pas d'angles vifs qui pourraient cisailer ou endommager celui-ci.
- Poussez l'habillage jusqu'à ce qu'il soit solidement emboîté et de niveau avec la base de la lampe.

**Note:** lorsque plusieurs lampes sont montées côte à côte, il convient de maintenir un écartement minimum de 5 mm nécessaire aux opérations de démontage.

